



# ARTICA MOVE

ИСТИНСКИ БЕЗЖИЧНИ  
СТЕРЕО СЛУШАЛКИ  
TRUE WIRELESS  
STEREO EARPHONE

ENGLISH | БЪЛГАРСКИ | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS  
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MAGYAR  
SLOVENŠČINA | SRPSKI | NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ



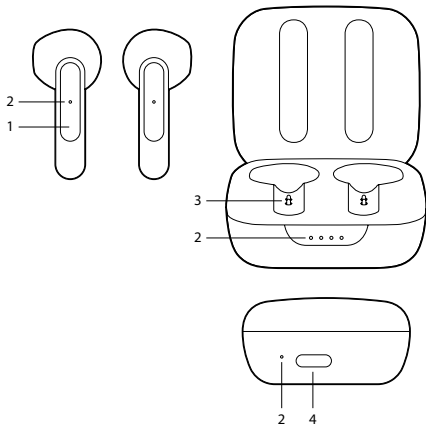
[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)



Welcome to use these Bluetooth earphones, Artica Move. Please read this user's manual carefully before using it.

## OVERVIEW

- 1 Touch area
- 2 LED indicator
- 3 Charging connection points
- 4 USB type C input



## CHARGE STATUS

### First time charging

Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery fully.

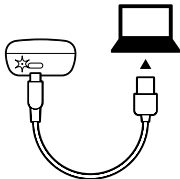
### Dock charge status

Charging - Red charging LED on the base is on.

Charged - LED off.

Low battery:

When the charging base's battery is below 10%, the blue LED on the front flashes to indicate that it needs to be charged.



### Earphones charge status

Blue LED on the front of the base is steady - Charging







Front LED of the base is off - Charged



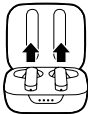

### Warning:

1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.


























## TURN ON/OFF THE EARPHONES

	L	R
⏻ Remove the earphones to turn them on.		
🔋 Insert the earphones into the base and they will turn off automatically		
🔋 Press for 10 seconds to turn off	10s 	10s 
🔄⏻ Press for 5 seconds to turn them on again	5s 	5s 

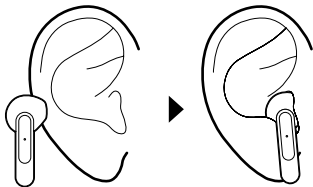
## PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

1	2
<p>⏻</p>  <p>Remove the earphones to turn them on</p>	 <p>Search your mobile for the Bluetooth options NGS ARTICA MOVE to pair them</p>

## MULTIFUNCTION BUTTON CONTROLS

	L 	R 
 Press once to play or pause		x1 
 Press twice to go back or forward a track	 x2 	 x2 
 When receiving a call, press once to answer  During a call, press once to hang up	x1 	x1 
	L 	R 
 Hold down to increase or decrease the volume	 	 
 Press for 2 seconds to reject an incoming call	2s 	2s 
 Press once to activate the voice assistant	x1 	

## HOW TO USE



## SPECIFICATIONS

Bluetooth version: 5.3

Chipset: JL6983

Earphones battery: 35mAh

Base battery: 400mAh

Rated power: 3mW

Frequency response: 20-20kHz

Signal-to-noise ratio: >101dB

Frequency range: 2402MHz~2480MHz

Charging dock: 400mAh / 3,7 V

Charge earphones 3 times

Dock charging time: 3 hours

Working distance: up to 10m

\* 6 hours at 100% volume

7 hours at 70% volume

8 hours at 50% volume

\*\* 28 hours with charging base

## WARRANTY

**Limited warranty.** NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

**Battery warranty.** The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.



Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

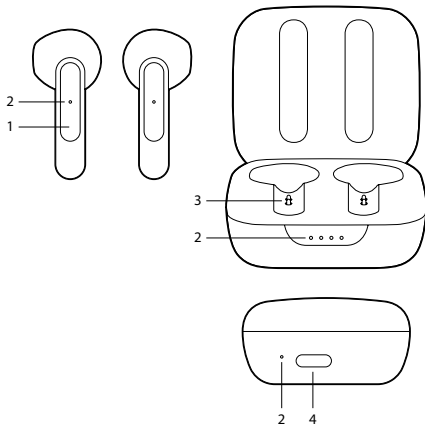
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Благодарим ви, че използвате Bluetooth слушалките Artica Move. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди употреба.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- 1 Област на докосване
- 2 LED индикатор
- 3 Точки за свързване за зареждане
- 4 Вход USB тип C





## СЪСТОЯНИЕ НА ЗАРЕЖДАНЕТО

### Първо зареждане

Преди да използвате тези Bluetooth слушалки, моля, заредете батерията напълно.

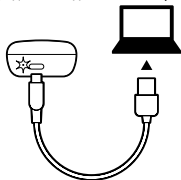
### Състояние на зареждане на докинг станцията

Зареждане - червеният светодиод за зареждане на основата свети.

Заредено - светодиодът е изключен.

Слаба батерия:

Когато батерията на зарядната база е под 10%, синият светодиод отпред мига, за да покаже, че трябва да се зареди.



### Състояние на зареждане на слушалките

Синият светодиод на предната част на основата е постоянен - Зареждане







Предният светодиод на основата е изключен - Заредени



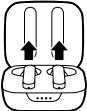

### Внимание :

1. Батерията може да се рециклира.
2. Не изхвърляйте батерията в огън, тъй като може да предизвика експлозия.

## ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

	L	R
⏻ Извадете слушалките, за да ги включите.		
🔊 Поставете слушалките в основата и те ще се изключат автоматично		
🔊 Натиснете за 10 секунди, за да изключите	10s 	10s 
⏻ Натиснете за 5 секунди, за да ги включите отново	5s 	5s 

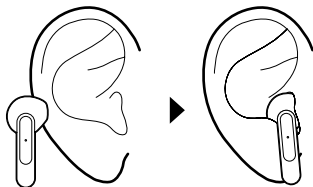
## СДВОЯВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ С BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

1	2
<p>⏻</p>  <p>Извадете слушалките, за да ги включите</p>	 <p>Потърсете в мобилния си телефон опциите за Bluetooth NGS ARTICA MOVE, за да ги сдвоите</p>

## МНОГОФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

	L 	R 
 Натиснете веднъж, за да възпроизведете или спрете		x1 
 Натиснете два пъти, за да се върнете назад или напред в песента 	 x2 	 x2 
 При получаване на повикване натиснете веднъж, за да отговорите  По време на повикване натиснете веднъж, за да оставите слушалката	x1 	x1 
	L 	R 
 Задръжте натиснат, за да увеличите или намалите силата на звука 	 	 
 Натиснете за 2 секунди, за да отхвърлите входящо повикване	2s 	2s 
 Натиснете веднъж, за да активирате гласовия асистент	x1 	

## КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ



## СПЕЦИФИКАЦИИ

Версия на Bluetooth: 5.3

Чипсет: JL6983

Батерия на слушалките: 35mAh

Батерия на основата: 400mAh

Номинална мощност: 3mW

Честотна характеристика: 20-20kHz

Съотношение сигнал/шум: >Честотен  
диапазон: 2402MHz~2480MHz Док за

зареждане: 400mAh / 3,7 V Заредете  
слушалките 3 пъти

Време за зареждане на док станцията: 3  
часа Работно разстояние: до 10 m

\* 6 часа при 100% сила на звука

7 часа при 70% сила на звука

8 часа при 50% сила на звука

\*\* 28 часа с основа за зареждане

## ГАРАНЦИЯ

**Ограничена гаранция.** NGS гарантира, че всички хардуерни продукти, придружаващи тази документация, нямат съществени дефекти в материала и изработката за период от две (2) години, три (3) години или пет (5) години от датата на закупуване. Ограничената гаранция на NGS не може да се прехвърля и е ограничена до първоначалния купувач. Настоящата гаранция ви дава конкретни законови права, като може да имате и други права, които варират според местните закони.

**Гаранция за батерията.** Батерията е потребителски продукт и като такъв тя е в гаранция за 12 месеца.



Ако в някакъв момент в бъдеще ви се наложи да изхвърлите този продукт, моля, имайте предвид това:

Електрическите отпадъци не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте ги там, където има съоръжения за това.

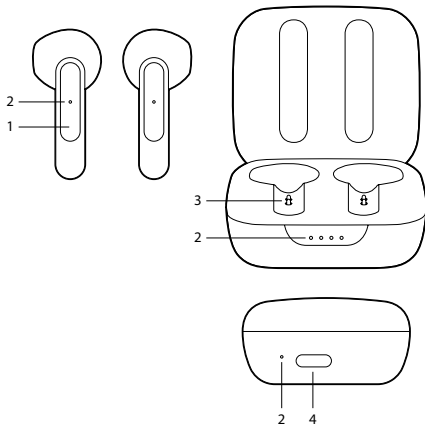
Консултирайте се с местните власти или с търговеца на дребно за съвети за рециклиране. (Директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular Bluetooth, Artica Move. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

## PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Área de contacto
- 2 Indicador LED
- 3 Puntos de conexión de carga
- 4 Entrada USB type C



## CARGA

### Primera carga

Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

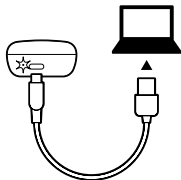
### Carga de la base

Cargando – LED rojo de carga de la base encendido.

Cargado – LED apagado.

Batería baja:

Cuando la batería de la base de carga está por debajo del 10% el LED azul del frontal parpadea indicando que debe cargarla.



### Carga de los auriculares

Luz del frontal de la base azul fija – Cargando











Luz del frontal de la base apagada – Cargados



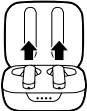


### Precaución:

1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

## ENCENDER / APAGAR LOS AURICULARES
























	L	R
 Extraiga los auriculares para encenderlos		
 Introduzca los auriculares en la base y se apagarán automáticamente		
 Pulse durante 10 segundos para apagar	10s 	10s 
 Pulse durante 5 segundos para encenderlos de nuevo	5s 	5s 

## CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

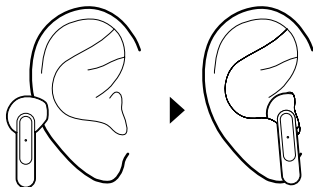
1   Extraiga los auriculares para encenderlos	2  Busque las opciones de bluetooth de su dispositivo móvil NGS ARTICA MOVE para emparejarlos.
---	---



## FUNCIONES BOTONES MULTIFUNCIÓN

	L 	R 
 Pulse una vez para reproducir o pausar		x1 
  Pulse 2 veces para retroceder o avanzar de canción	x2 	x2 
 Cuando reciba una llamada pulse una vez para descolgar  Durante una llamada pulse una vez para colgar	x1 	x1 
	L 	R 
 Mantenga pulsado para subir o bajar el volumen 		
 Pulse durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante	2s 	2s 
 Pulse 1 vez para abrir el asistente de voz	x1 	

## MODO DE EMPLEO



## ESPECIFICACIONES

Versión Bluetooth: 5.3

Chipset: JL6983

Batería de los auriculares: 35mAh

Batería de la base: 400mAh

Potencia nominal: 3mW

Respuesta de frecuencia: 20-20kHz

Relación señal/ruido: >101dB

Rango de frecuencia: 2402MHz~2480MHz

Base de carga: 400mAh / 3,7 V

Carga los auriculares 3 veces

Tiempo de carga de la base: 3 horas

Distancia de trabajo: hasta 10m

\* 6 horas al 100% del volumen

7 horas al 70% del volumen

8 horas al 50% del volumen

\*\* 28 horas con la base de carga

## GARANTÍA

**Garantía limitada.** NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

**Garantía de la batería.** La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

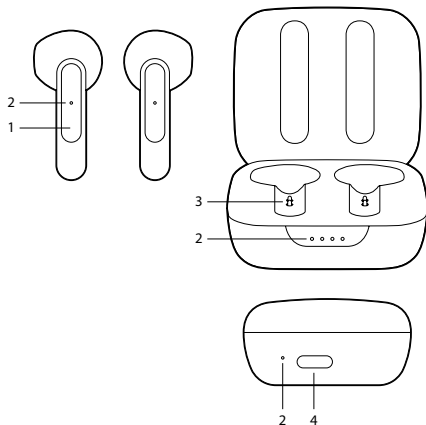


Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Willkommen bei der Benutzung des Bluetooth-Headset, Artica Move. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig.



## ALLGEMEINE PRESENTATION

- 1 Touch-Bereich
- 2 LED-Anzeige
- 3 Ladeanschlusspunkte
- 4 USB Type C-Eingang

## LADEN

### Erstes Laden

Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie voll auf.

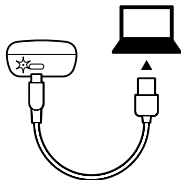
### Aufladen der Station

Laden - Rote Lade-LED auf der Basis ist eingeschaltet.

Geladen - LED ausgeschaltet.

Niedrige Batterie:

Wenn die Batterie der Ladebasis unter 10 % liegt, blinkt die blaue LED an der Vorderseite, um anzuzeigen, dass sie aufgeladen werden muss.



### Aufladen der Kopfhörer

Blaue LED an der Vorderseite der Basis leuchtet durchgehend - Laden







LED an der Vorderseite der Basis ist aus - Geladen



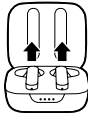

### Warnung:

1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.
























## EIN-/AUSCHALTEN DER HEADSETS

	L	R
<p>⏻ Nehmen Sie die Kopfhörer ab, um sie einzuschalten</p>		
<p>🔋 Wenn Sie die Kopfhörer in die Ladestation stecken, schalten sie sich automatisch aus</p>		
<p>🕒 Zum Ausschalten 10 Sekunden lang drücken</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>🔄 Zum Wiedereinschalten 5 Sekunden lang drücken</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 

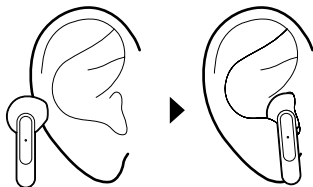
## HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Nehmen Sie die Kopfhörer ab, um sie einzuschalten</p>	<p>2</p>  <p>Suchen Sie auf Ihrem Handy nach den Bluetooth-Optionen NGS ARTICA MOVE, um sie zu koppeln</p>
---	---

## STEUERUNG DER MULTIFUNKTIONSTASTEN

	L 	R 
 Zum Abspielen oder Anhalten einmal drücken		x1 
 Zweimal drücken, um einen Song zu überspringen oder zurückzugehen 	x2 	x2 
 Bei einem eingehenden Anruf drücken Sie einmal, um den Anruf entgegenzunehmen  Einmal drücken, um während eines Anrufs aufzulegen	x1 	x1 
	L 	R 
 Gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern 		
 2 Sekunden lang drücken, um einen eingehenden Anruf abzuweisen	2s 	2s 
 Einmal drücken, um den Sprachassistenten zu aktivieren	x1 	

## ANWENDUNG



## SPEZIFIZIERUNG

Bluetooth-Version: 5.3

Chipset: JL6983

Kopfhörerbatterie: 35mAh

Batterie der Basis: 400mAh

Nennleistung: 3mW

Frequenzgang: 20-20kHz

Signal-Rausch-Verhältnis: >101dB

Frequenzbereich: 2402MHz~2480MHz

Ladebasis: 400mAh / 3,7V

Lädt die Kopfhörer 3 Mal auf.

Ladezeit der Basis: 3 Stunden

Arbeitsabstand: bis zu 10m

\*6 Stunden bei 100 % Lautstärke

7 Stunden bei 70 % Lautstärke

8 Stunden bei 50 % Lautstärke

\*\* 28 Stunden mit der Ladebasis



## GARANTIE

**Begrenzte Garantie.** NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

**Garantie für den Akku.** Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.

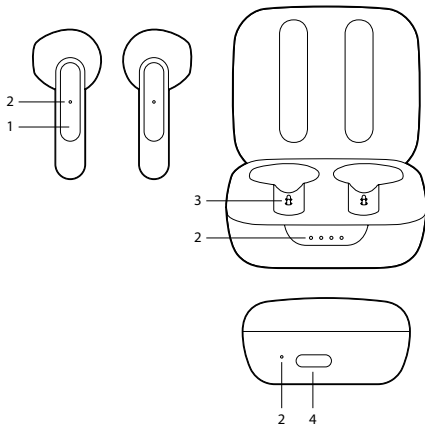


Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.  
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare Bluetooth, Artica Move. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.



## PRESENTAZIONE GENERALE

- 1 Area touch
- 2 Indicatore LED
- 3 Punti di connessione di ricarica
- 4 Ingresso USB type C

## RICARICA

### Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare.

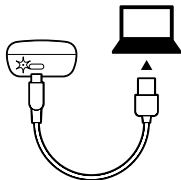
### Ricarica della base

In carica - LED di carica rossa sulla base accesa.

Caricato - LED spento.

Batteria scarica:

Quando la batteria della base di ricarica è inferiore al 10%, il LED blu anteriore lampeggia per indicare che deve essere caricato.



### Ricarica degli auricolari

LED blu anteriore sulla base acceso fisso - In carica











LED anteriore sulla base spento - Caricato




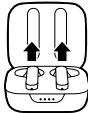

### Attenzione:

1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.




























## ATTIVARE / DISATTIVARE LE CUFFIE

	L	R
 Rimuovere gli auricolari per accenderli		
 Inserire gli auricolari nella base per spegnerli automaticamente		
 Tenere premuto 10 secondi per spegnere	10s 	10s 
 Tenere premuto 5 secondi per accenderli di nuovo	5s 	5s 

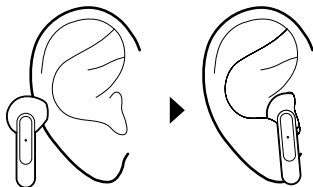
## APPAIARE LE CUFFIE CON LE PERIFERICHE DEL BLUETOOTH

<p>1</p> <p>   </p> <p>Rimuovere gli auricolari per accenderli</p>	<p>2</p> <p>  </p> <p>Cerca NGS ARTICA MOVE nelle opzioni Bluetooth del tuo telefono per associarli</p>
---	--

## CONTROLLI DEL PULSANTE MULTIFUNZIONE

	L 	R 
 Premere una volta per riprodurre o per mettere in pausa		x1 
 Premere 2 volte per saltare indietro o avanti alla canzone 	 x2 	 x2 
 Quando si riceve una chiamata, premere una volta per rispondere  Durante una chiamata, premere una volta per attaccare	x1 	x1 
	L 	R 
 Tenere premuto per aumentare o diminuire il volume 	 	 
 Tenere premuto per 2 secondi per rifiutare una chiamata	2s 	2s 
 Premere 1 volta per aprire l'assistente vocale	x1 	

## ISTRUZIONI PER L'USO



## CARATTERISTICHE

Versione Bluetooth: 5.3

Chipset: JL6983

Batteria degli auricolari: 35mAh

Batteria della base: 400mAh

Potenza nominale: 3mW

Risposta in frequenza: 20-20kHz

Rapporto segnale/rumore: >101dB

Gamma di frequenza: 2402MHz~2480MHz

Base di ricarica: 400mAh / 3,7 V

Ricarica gli auricolari 3 volte.

Tempo di ricarica della base: 3 ore

Distanza di lavoro: fino a 10m

\*6 ore al 100% del volume

7 ore al 70% del volume

8 ore al 50% del volume

\*\* 28 ore con la base di ricarica

## GARANZIA

**Garanzia limitata.** NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

**Garanzia della batteria.** La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

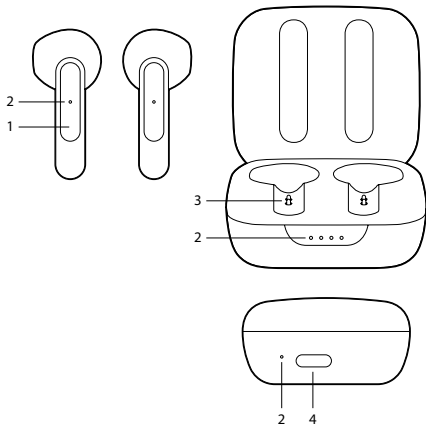


Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores Bluetooth Artica Move. Leia com atenção este manual antes da utilização.



## APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 Área touch
- 2 Indicador LED
- 3 Pontos de ligação para carregamento
- 4 Entrada USB type C



## CARREGAMENTO

### Primeiro carregamento

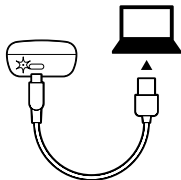
Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

### Carregamento da base

Carregando - LED de carregamento vermelho na base aceso.  
Carregado - LED desligado.

Bateria baixa:

Quando a bateria da base de carregamento está abaixo de 10%, o LED azul frontal pisca indicando que deve ser carregada.



### Carregamento dos auriculares

LED frontal azul da base aceso contínuo - Carregando













LED frontal da base desligado - Carregado




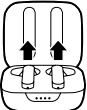

#### Aviso:

1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.




























## LIGAR / DESLIGAR OS AUSCULTADORES

	L	R
 Remova os auriculares para ligar		
 Insira os auriculares na base e eles desligar-se-ão automaticamente		
 Pressione durante 10 segundos para desligar	10s 	10s 
 Pressione durante 5 segundos para os ligar novamente	5s 	5s 

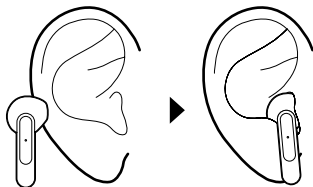
## EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

<p>1</p>   <p>Remova os auriculares para os ligar</p>	<p>2</p>  <p>Procure no seu telemóvel as opções de Bluetooth NGS ARTICA MOVE para os emparelhar</p>
--	--

## CONTROLOS DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO

	L 	R 
 Pressione uma vez para reproduzir ou pausar		x1 
 Pressione 2 vezes para pular ou voltar para a música anterior 	 x2 	 x2 
 Quando receber uma chamada, pressione uma vez para atender  Durante uma chamada, pressione uma vez para desligar	x1 	x1 
	L 	R 
 Mantenha pressionado para aumentar ou diminuir o volume 	 	 
 Pressione durante 2 segundos para rejeitar uma chamada recebida	2s 	2s 
 Pressione 1 vez para abrir o assistente de voz	x1 	

## MODO DE UTILIZAÇÃO



## ESPECIFICAÇÃO

Versão Bluetooth: 5.3

Chipset: JL6983

Bateria dos fones de ouvido: 35mAh

Bateria da base: 400mAh

Potência nominal: 3mW

Resposta de frequência: 20-20kHz

Relação sinal/ruído: >101dB

Faixa de frequência: 2402MHz~2480MHz

Base de carregamento: 400mAh / 3,7V

Carrega os fones de ouvido 3 vezes.

Tempo de carregamento da base: 3 horas

Distância de trabalho: até 10m

\*6 horas a 100% do volume

7 horas a 70% do volume

8 horas a 50% do volume

\*\* 28 horas com a base de carregamento

## GARANTIA

**Garantia limitada.** NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

**Garantia da bateria.** A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.



Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

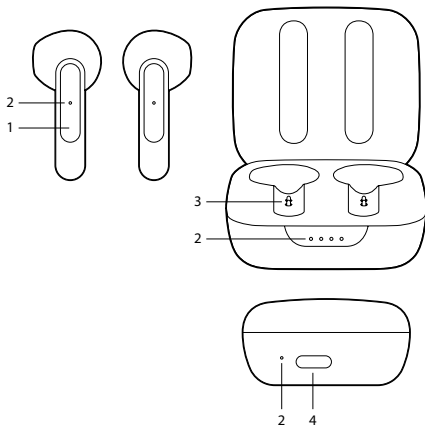
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Move. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

## CECHY OGÓLNE

- 1 Obszar dotykowy
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Miejsca podłączenia ładowarki
- 4 Gniazdo USB type C



## ŁADOWANIE

### Pierwsze ładowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

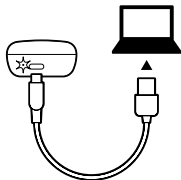
### Ładowanie podstawy

Ładowanie - Zapalona czerwona dioda LED na podstawie.

Naładowane - Wyłączona dioda LED.

Niski poziom baterii:

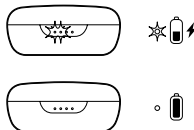
Jeśli bateria podstawy ładowania jest poniżej 10%, niebieska dioda LED przodu będzie migać, co oznacza, że należy ją naładować.



### Ładowanie zestawu słuchawkowego

Zapalona niebieska dioda LED przodu na podstawie - ładowanie







Wyłączona dioda LED przodu na podstawie - naładowane



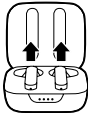

### Ostrzeżenie:

1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

## WŁĄCZ / WYŁĄCZ SŁUCHAWKI


























	L	R
<p>⏻ Wyjmij słuchawki, aby je włączyć</p>		
<p>🔋 Włóż słuchawki do bazy, a wyłączą się one automatycznie</p>		
<p>🔋 Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekundy, aby wyłączyć</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>⌚ Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy, aby je ponownie włączyć</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 

## DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

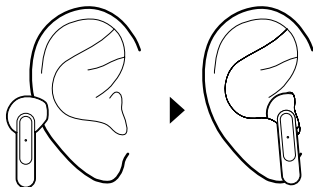
<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Zdejmij słuchawki, aby je włączyć</p>	<p>2</p>  <p>Wyszukaj w telefonie komórkowym opcje Bluetooth NGS ARTICA MOVE, aby je sparować</p>
---	--



## FUNKCJE STEROWANIA PRZYCISKU WIELOFUNKCYJNEGO

	L 	R 
 Naciśnij raz, aby odtwarzać lub zatrzymać		x1 
 Naciśnij 2 razy, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu	 x2 	 x2 
 W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij raz, aby odebrać połączenie  Podczas połączenia naciśnij raz, aby się rozłączyć	x1 	x1 
	L 	R 
 Przytrzymaj, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność	 	 
 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące	2s 	2s 
 Naciśnij raz, aby otworzyć asystenta głosowego	x1 	

## SPOSÓB UŻYCIA



## SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth: 5.3

Chipset: JL6983

Bateria słuchawek: 35mAh

Bateria podstawy: 400mAh

Moc nominalna: 3mW

Odpowiedź częstotliwościowa: 20-20kHz

Stosunek sygnału do szumu: > 101dB

Zakres częstotliwości: 2402MHz ~ 2480MHz

Podstawa ładowania: 400mAh / 3,7V

Ładuje słuchawki 3 razy.

Czas ładowania podstawy: 3 godziny

Zasięg roboczy: do 10m

\*6 godzin przy 100% głośności

7 godzin przy 70% głośności

8 godzin przy 50% głośności

\*\* 28 godzin z podstawką ładowania

## GWARANCJA

**Gwarancja ograniczona.** NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

**Gwarancja baterii:** Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

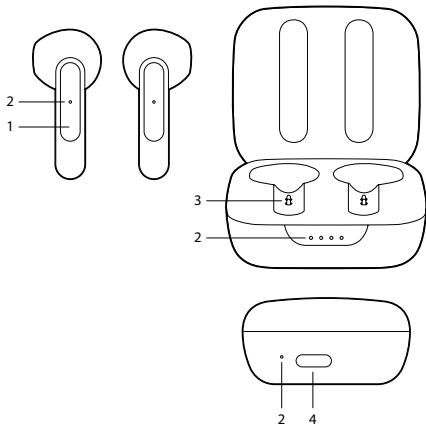
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om gebruik te beginnen maken van deze Bluetooth headset, Artica Move. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.

## ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 Touch-gebied
- 2 LED indicator
- 3 Aansluitpunten voor de lading
- 4 USB Type C-ingang



## OPLAADSTATUS

### Eerste oplading

Voor u de headset voor het eerst gebruikt, laad de batterij.

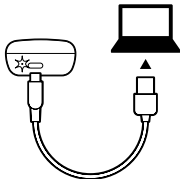
### Oplaadstatus laadstation

Laden - Rood oplaad-LED op de basis aan.

Volledig opgeladen - LED uitgeschakeld.

Lage batterij:

Wanneer de oplaadbare batterij van de basis minder dan 10% bedraagt, knippert de blauwe LED op de voorkant om aan te geven dat de batterij moet worden opgeladen.



### Oplaadstatus hoofdtelefoon

Vaste blauwe LED aan de voorkant van de basis - Laden







LED aan de voorkant van de basis uit - Volledig opgeladen



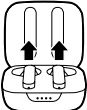

#### Noteer:

1. De batterij kan gerecycleerd worden.
2. Gooi de batterij niet in het vuur, deze kan ontploffen.




























## AAN- EN UITSCHAKELEN VAN DE HEADSET

	L	R
<p>⏻ Verwijder de oordopjes om deze in te schakelen</p>		
<p>🔊 Als je de oordopjes in het basisstation plaatst, worden deze automatisch uitgeschakeld</p>		
<p>🔊 Houd 10 seconden ingedrukt om de oordopjes uit te schakelen</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>⌂ Houd 5 seconden ingedrukt om deze opnieuw in te schakelen</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 

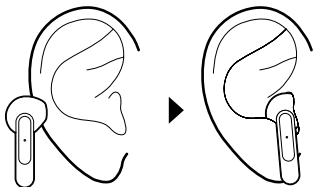
## DE HEADSET AANSLUITEN OP BLUETOOTH-APPARATEN

<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Verwijder de oordopjes om deze in te schakelen</p>	<p>2</p>  <p>Zoek op je telefoon naar de Bluetooth-opties NGS ARTICA MOVE om de oordopjes te koppelen</p>
--	--

## MULTIFUNCTIONELE KNOP BEDIENINGEN

	L 	R 
 Druk één keer om af te spelen of te pauzeren		x1 
 Druk 2 keer om naar het volgende of vorige nummer te gaan 	 x2 	 x2 
 Als er een oproep binnenkomt, druk je één keer om deze te beantwoorden  Druk één keer om op te hangen	x1 	x1 
	L 	R 
 Houd ingedrukt om het volume te verhogen of te verlagen 	 	 
 Houd 2 seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren	2s 	2s 
 Druk 1 keer om de spraakassistent te openen	x1 	

## GEBRUIKSAANWIJZING



## SPECIFICATIES

Bluetooth-versie: 5.3

Chipset: JL6983

Batterij van de oortjes: 35 mAh

Batterij van de basis: 400 mAh

Nominaal vermogen: 3 mW

Frequentierespons: 20-20kHz

Signaal-ruisverhouding: > 101dB

Frequentiebereik: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Oplaadbasis: 400mAh / 3,7 V

Laadt de oortjes 3 keer op.

Laadtijd van de basis: 3 uur

Werkbereik: tot 10 m

\*6 uur op 100% volume

7 uur bij 70% volume

8 uur bij 50% volume

\*\* 28 uur met de oplaadbasis



## GARANTIE

**Beperkte garantie.** NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

**Batterij garantie.** De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

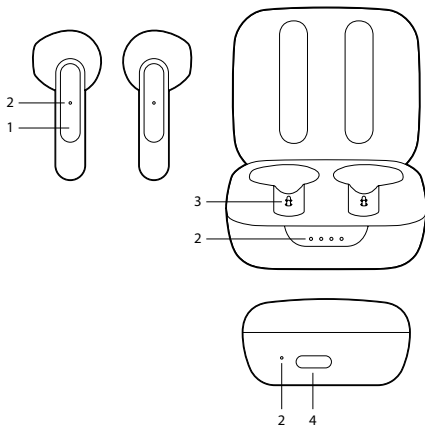
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Děkujeme za zakoupení této náhlavní soupravy s Bluetooth Artica Move. Před použitím si pečlivě přečtete tento návod k použití.

## VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 Dotyková oblast
- 2 LED indikátor
- 3 Připojovací body pro nabíjení
- 4 Vstup USB type C



## NABÍJENÍ

### První nabití

Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie.

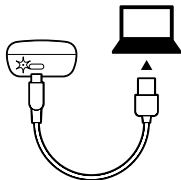
### Nabíjení stanice

Nabíjení – Červený LED nabíjení na bázi svítí.

Nabitý – Vypnutý LED.

Nízká baterie:

Pokud je baterie nabíjecí základny pod 10%, modrý LED na přední straně bliká, což indikuje, že je třeba ji nabít.



### Nabíjení sluchátek

Modrý LED na přední straně základny svítí stálým světlem – Nabíjení  
LED na přední straně základny vypnuta – Nabitý



### Varování:

1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.


























## ZAPNOUT / VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU

	L	R
☰ Sundejte sluchátka, abyste je mohli zapnout		
🔊 Vložte sluchátka do základny a automaticky se vypnou		
🔊 Stisknutím na 10 sekundy je vypnete	10s	10s
🔄☰ Stisknutím na 5 sekundy je opět zapnete	5s	5s

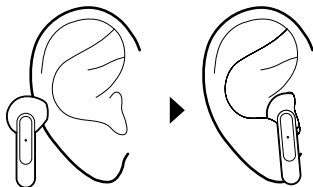
## PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

1	2
<p>☰ Sundejte sluchátka, abyste je mohli zapnout</p>	<p>Vyhledejte v mobilním telefonu možnosti Bluetooth NGS ARTICA MOVE, aby se spárovaly</p>

## KONTROLKY MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA

	L 	R 
 Jedním stisknutím přehrajete nebo pozastavíte přehrávání		x1 
 Stiskněte 2x pro přeskočení  nebo vrácení písňe	 x2 	 x2 
 Při příjmu hovoru stiskněte jednou tlačítko  Během hovoru stiskněte jednou tlačítko pro zavěšení	x1 	x1 
 Podržte tlačítko pro zvýšení  nebo snížení hlasitosti	 	 
 Stisknutím tlačítka na 2 sekundy odmítnete příchozí hovor	2s 	2s 
 Stiskněte 1x pro otevření hlasového asistenta	x1 	

## JAK POUŽÍVAT



## SPECIFIKACE

Verze Bluetooth: 5.3

Chipset: JL6983

Baterie sluchátek: 35 mAh

Baterie základny: 400 mAh

Nominální výkon: 3 mW

Frekvenční odezva: 20-20 kHz

Signál-šum poměr: > 101 dB

Frekvenční rozsah: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Nabíjecí základna: 400mAh / 3,7 V

Nabíjí sluchátka 3x

Doba nabíjení základny: 3 hodiny

Pracovní vzdálenost: až 10 m

\*6 hodin při 100% hlasitosti

7 hodin při 70% hlasitosti

8 hodin při 50% hlasitosti

\*\* 28 hodin s nabíjecí základnou

## ZÁRUKA

**Omezená záruka.** NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

**Záruka na baterie.** Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.



Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

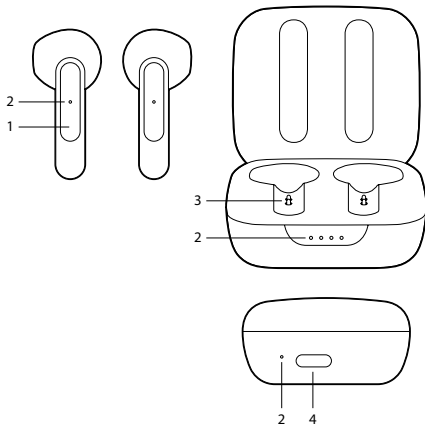
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vítajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Move. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

## VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 Dotyková časť
- 2 LED indikátor
- 3 Body pripojenia nabíjania
- 4 Vstup USB type C





## NABÍJACÍ

### Prvé nabíjanie

Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

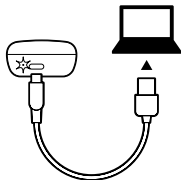
### Stav batérie doku

Nabíjení – Červené LED nabití základny svítí.

Nabití – Vypnutý LED.

Nízká baterie:

Když je baterie nabíjecí základny pod 10%, modrá LED na přední straně bliká a signalizuje, že ji je třeba nabít.



### Stav batérie slúchadiel

Stálé modré svetlo na prednej strane základny – nabíjení









Světlo na přední straně základny vypnuté – nabito



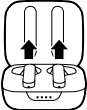

### Varovanie:

1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.























## ZAPNUTIE / VYPNUTIE SLÚCHADIEL

	L	R
<p>🔊 Vyberte slúchadlá – pri vyňatí sa zapnú</p>		
		
		
<p>🔊 Pre vypnutie stlačte na 10 sekundy</p>	10s 	10s 
<p>🔄🔊 Stlačením na 5 sekundy ich znovu zapnite</p>	5s 	5s 

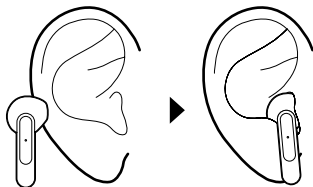
## PRIPOJIŤ SLÚCHADLÁ K BLUETOOTH ZARIADENIAM

1	2
<p>🔊</p>  <p>Vyberte slúchadlá – pri vyňatí sa zapnú</p>	 <p>Vyhľadajte v mobile možnosti Bluetooth NGS ARTICA MOVE a spárujte ich</p>

## OVLÁDANIE MULTIFUNKČNÉHO TLAČIDLA

	L 	R 
 Na prehrávanie alebo pozastavenie stlačte 1x		x1 
 Stlačte dvakrát pre prehrávanie  predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby	x2 	x2 
 Na príjem hovoru stlačte 1x  Počas hovoru jedným stlačením zavesíte	x1 	x1 
	L 	R 
 Držte stlačené pre zvýšenie alebo zníženie hlasitosti		
 Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte na 2 sekundy	2s 	2s 
 Stlačte raz pre otvorenie hlasového asistenta	x1 	

## SPÔSOB POUŽITIA



## ŠPECIFIKÁCIE

Verze Bluetooth: 5,3

Chipset: JL6983

Baterie sluchátek: 35 mAh

Baterie základny: 400 mAh

Nominální výkon: 3 mW

Odezva frekvence: 20-20 kHz

Poměr signál/šum: >101 dB

Frekvenční rozsah: 2402 MHz~2480 MHz

Nabíjecí základna: 400 mAh / 3,7 V

Sluchátka lze nabít 3krát

Doba nabíjení základny: 3 hodiny

Pracovní vzdálenost: až 10 m

\*6 hodin na 100% hlasitosti

7 hodin na 70% hlasitosti

8 hodin na 50% hlasitosti

\*\* 28 hodin s nabíjecí základnou

## ZÁRUKA

**Limitovaná záruka.** NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

**Záruka batérie.** Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.



Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

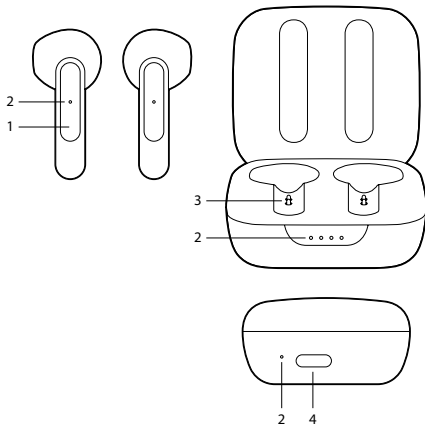
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτό ακουστικό Bluetooth, το Artica Move. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Τεχνολογία Αφής
- 2 Ένδειξη LED
- 3 Τοποθέτηση στο σημείο της σύνδεσης
- 4 Είσοδος USB type C



## ΦΟΡΤΙΣΗ

### Πρώτη φόρτιση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

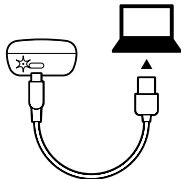
### Βάση φόρτισης

Φόρτιση - Ανάβει το κόκκινο LED φόρτισης στη βάση.

Φορτισμένο - Απενεργοποιημένο LED.

Χαμηλή μπαταρία:

Όταν η μπαταρία της βάσης φόρτισης είναι κάτω από το 10%, το μπλε LED στην πρόσοψη αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι πρέπει να τη φορτίσετε.



### Φόρτιση των ακουστικών

Σταθερό μπλε LED στην πρόσοψη της βάσης - Φόρτιση







Σβηστό μπλε LED στην πρόσοψη της βάσης - Φορτισμένο



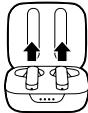

### Προσοχή:

1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ












	L	R
<p>⏻ Αφαιρέστε τα ακουστικά για να τα ενεργοποιήσετε</p>		
<p>🔋 Βάλτε τα ακουστικά μέσα στη βάση και θα απενεργοποιηθούν αυτόματα</p>		
<p>🕒 Πατήστε επί 10 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>⏻ Πατήστε για 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε εκ νέου</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 












## ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Αφαιρέστε τα ακουστικά για να τα ενεργοποιήσετε</p>	<p>2</p>  <p>Αναζητήστε στο κινητό σας την επιλογή Bluetooth NGS ARTICA MOVE για να πραγματοποιήσετε τη ζεύξη</p>
---	--

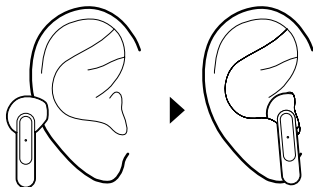


## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

	L 	R 
 Πατήστε μια φορά για αναπαραγωγή ή παύση		x1 
 Πατήστε 2 φορές για προηγούμενο ή επόμενο τραγούδι	 x2	 x2
 Όταν λαμβάνετε κλήση, πατήστε μια φορά για να απαντήσετε  Κατά τη διάρκεια κλήσης, πατήστε μια φορά για να τερματίσετε την κλήση	x1 	x1 

	L 	R 
 Κρατήστε πατημένο για αύξηση ή μείωση της έντασης του ήχου 		
 Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε εισερχόμενη κλήση	2s 	2s 
 Πατήστε 1 φορά για να ανοίξετε τον φωνητικό βοηθό	x1 	

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Έκδοση Bluetooth: 5.3

Τσιπ: JL6983

Μπαταρία ακουστικών: 35mAh

Μπαταρία βάσης: 400mAh

Ονομαστική ισχύς: 3mW

Απόκριση συχνότητας: 20-20kHz

Λόγος σήματος προς θόρυβο: > 101dB

Εύρος συχνοτήτων: 2402MHz ~ 2480MHz

Βάση φόρτισης: 400mAh / 3,7 V

Φορτίζει τα ακουστικά 3 φορές

Χρόνος φόρτισης της βάσης: 3 ώρες

Απόσταση λειτουργίας: έως 10 μέτρα

\* 6 ώρες στο 100% της έντασης

7 ώρες στο 70% της έντασης

8 ώρες στο 50% της έντασης

\*\* 28 ώρες με τη βάση φόρτισης

## ΕΓΓΥΗΣΗ

**Περιορισμένη Εγγύηση.** NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

**Εγγύηση μπαταρίας:** Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

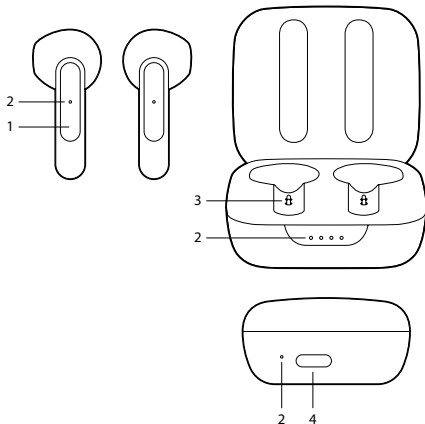


Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



Örülünk, hogy elkezdheti használni ezt a Bluetooth fejhallgatót, az Artica Move-ot. Olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet használat előtt gondosan.



## ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS

- 1 Érintkezési terület
- 2 LED-jelző
- 3 Töltési csatlakozási pontok
- 4 USB C típusú bemenet

## BETÖLTÉS

### Első töltés

A fejhallgató használata előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

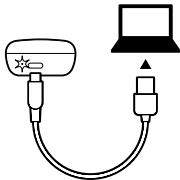
### Alapterhelés

Töltés – A töltő aljzat piros LED-je világít.

Töltött – Kikapcsolt LED.

Alacsony akkumulátor töltöttség:

Amikor a töltő aljzat akkumulátora 10% alá csökken, az előlapi kék LED villog, jelezve a töltés szükségességét.



### A fejhallgató töltése

Előlapi kék LED világít – Töltés folyamatban







Előlapi LED ki van kapcsolva – Töltés befejezve



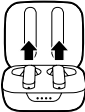

### Vigyázat:

1. Az akkumulátor újrahasznosítható.
2. Ne dobja tűzbe az akkumulátort, mert az robbanást okozhat.
























## BEKAPCSOLJA / KIKAPCSOLJA A FEJHALLGATÓKAT

	L	R
<p>⏻ A bekapcsoláshoz vegye ki a fejhallgatót</p>		
<p>🔊 Helyezze be a fejhallgatót az alapba, majd automatikusan kikapcsol</p>		
<p>🔊 Nyomja meg 10 másodpercig a kikapcsoláshoz</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>⏻ Nyomja meg 5 másodpercig, az újra bekapcsoláshoz</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 

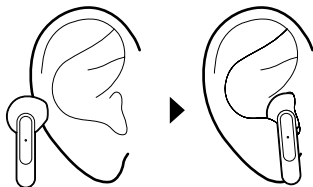
## CSATLAKOZZA A FÜLHALLGATÓKAT BLUETOOTH ESZKÖZÖKKEL

<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Távolítsa el a fejhallgatót a bekapcsoláshoz</p>	<p>2</p>  <p>Keresse meg mobilján az NGS ARTICA MOVE Bluetooth opciókat a párosításukhoz</p>
--	---

## FUNKCIÓK MULTIFUNKCIÓS GOMBOK

	L 	R 
 <p>Nyomja meg egyszer a lejátszáshoz vagy a szüneteltetéshez</p>		<p>x1</p> 
 <p>A dalok visszaléptetéséhez vagy előre léptetéséhez kétszer kattintson</p>	<p>  x2   </p>	<p>  x2   </p>
 <p>Hívás fogadásához egyszer nyomja meg</p> <p>          Hívás közben nyomja meg egyszer a gombot, a hívás tartásához       </p>	<p>x1</p> 	<p>x1</p> 
 <p>A hangerő csökkentéséhez vagy növeléséhez tartsa lenyomva</p>	<p>    </p>	<p>    </p>
 <p>Nyomja meg 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához</p>	<p>2s</p> 	<p>2s</p> 
 <p>Az asszisztens megnyitásához egyszer kattintson</p>	<p>x1</p> 	

## HOGYAN KELL HASZNÁLNI



## SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth verzió: 5.3

Chipset: JL6983

Fülhallgató akkumulátora: 35mAh

Töltő aljzat akkumulátora: 400mAh

Névleges teljesítmény: 3mW

Frekvencia válasz: 20-20kHz

Jel-zaj viszony: >101dB

Frekvenciatartomány: 2402MHz~2480MHz

Töltő aljzat: 400mAh / 3,7 V

A fülhallgatót 3-szor töltheti fel

Töltési idő: 3 óra

Munkatávolság: akár 10 m

\* 6 óra 100% hangerőn

7 óra 70% -os hangerőn

8 óra 50% -os hangerőn

\*\* 28 óra a töltővel együtt



## GARANCIA

**Korlátozott garancia.** Az NGS garantálja, hogy a jelen dokumentummal együtt szállított összes hardvertermék anyaga és gyártása tekintetében nincsenek jelentős rendellenességek (2), (3) év vagy (5) évig (a terméktől függően), a termék megvásárlásának napjától számítva. Az NGS korlátozott garancia nem átruházható és kizárólag az eredeti vásárlóra érvényes. Ez a garancia nem érinti a fogyasztó számára a jelen törvény rendelkezéseinek értelmében a fogyasztóra vonatkozó jogokat.

**Az akkumulátor garanciája.** Az akkumulátor fogyóeszköz, ezért garanciája 12 hónap.



Ha a jövőben el kell dobnia ezt a terméket, kérjük, vegye figyelembe, hogy:

Az elektromos hulladékokat nem kell a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Hasznosítsa újra a rendelkezésre álló létesítményekben.

Az újrahasznosítási utasításokért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

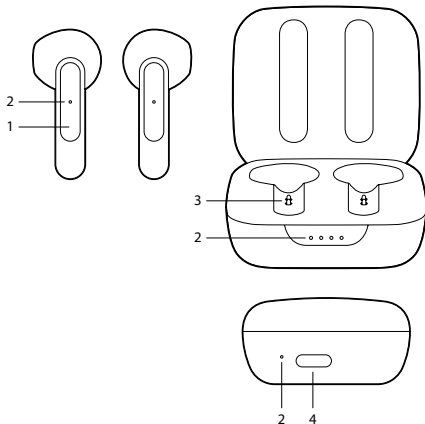
(Az elektronikus és elektromos berendezések ártalmatlanításáról szóló irányelv



Dobrodošli pri uporabi Bluetooth slušalk Artica Move. Prosim, pazorno preberite ta uporabniški priročnik, preden jih začnete uporabljati.

## PREGLED

- 1 Področje stika
- 2 LED-indikator
- 3 Točke polnjenja
- 4 USB tip C vhod



## STANJE POLNENJA

### Prvo polnjenje

Pred prvo uporabo slušalk, jih popolnoma napolnite.

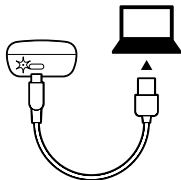
### Polnjenje baze

Polnjenje - Vključena rdeča LED dioda polnjenja na podstavku.

Napolnjeno - Izključena LED dioda.

Nizka baterija:

Ko je baterija polnilne baze pod 10%, utripa modra LED dioda na sprednji strani, kar kaže, da jo je treba napolniti.



### Polnjenje slušalk







Statična modra LED dioda spredaj na polnilni bazi - polni se  
Izklopljena sprednja LED dioda na polnilni bazi - napolnjeno



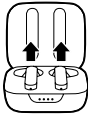

### Opozorilo:

1. Baterijo je mogoče reciklirati.
2. Baterije ne mečite v ogenj, saj lahko povzroči eksplozijo.
























## VKLOP/IZKLOP SLUŠALK

	L	R
<p>⏻ Slušalke vklopite tako, da jih vzamete iz baze</p>		
<p>🔊 Slušalke se bodo samodejno izklopile, ko jih vrnete v bazo</p>		
<p>🔊 Za izklop držite gumb 10 sekund</p>	<p>10s</p> 	<p>10s</p> 
<p>↺⏻ Za ponovni vklop držite gumb 5 sekunde</p>	<p>5s</p> 	<p>5s</p> 

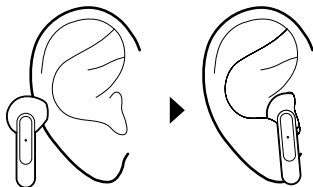
## POVEZOVANJE SLUŠALK Z BLUETOOTH NAPRAVAMI

<p>1</p> <p>⏻</p>  <p>Slušalke vklopite tako, da jih vzamete iz baze</p>	<p>2</p>  <p>V meniju Bluetooth na vaši mobilni napravi poiščite NGS ARTICA MOVE, da jih seznanite.</p>
--	--

## UPRAVLJANJE Z VEČFUNKCIJSKIMI KRMILNIKI

	L 	R 
 Enkrat pritisnite za predvajanje ali pavzo		x1 
 Dvakrat pritisnite za premikanje nazaj ali naprej med skladbami 	 x2	 x2
 Med klicem enkrat pritisnite za sprejem klica  Med klicem enkrat pritisnite za prekinitev klica	x1 	x1 
	L 	R 
 Dlje držite za povečanje ali zmanjšanje glasnosti 		
 Dvakrat pritisnite za zavrnitev dohodnega klica	2s 	2s 
 Enkrat pritisnite za odpiranje glasovnega pomočnika	x1 	

## KAKO UPORABITI



## SPECIFIKACIJE

Različica Bluetooth: 5.3

Čipovje: JL6983

Baterija slušalk: 35mAh

Baterija podstavka: 400mAh

Nazivna moč: 3mW

Odziv frekvence: 20-20kHz

Razmerje signal/šum: >101dB

Frekvenčno območje: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Polnilna baza: 400mAh / 3,7 V

Slušalke se lahko napolnijo 3-krat.

Čas polnjenja podstavka: 3 ure

Delovna razdalja: do 10m

\* 6 ur pri 100% glasnosti

7 ur pri 70% glasnosti

8 ur pri 50% glasnosti

\*\* 28 ur z uporabo polnilne baze

## GARANCIJA

**Omejena garancija.** NGS jamči, da vsi izdelki strojne opreme, ki spremljajo to dokumentacijo, ne bodo imeli bistvenih napak v materialu in izdelavi za obdobje dveh (2) let, treh (3) let ali pet (5) let od datuma nakupa. Omejena garancija NGS ni prenosljiva in je omejena na prvotnega kupca. Ta garancija vam daje posebne zakonske pravice, morda pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo po lokalni zakonodaji.

**Garancija na baterijo.** Baterija je potrošniški izdelek in je kot taka v garanciji 12 mesecev.



Če boste morali kadar koli v prihodnosti ta izdelek zavreči, upoštevajte naslednje:

Odpadnih električnih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Prosimo, reciklirajte, kjer obstajajo objekti.

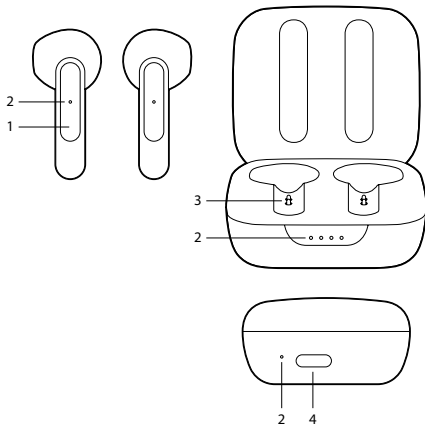


Za nasvet glede recikliranja se obrnite na vaš lokalni organ ali prodajalca.

(Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi)



Dobrodošli u korišćenje Bluetooth slušalica Artica Move. Molimo Vas da pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik pre korišćenja uređaja.



## PREGLED

- 1 Mesto za kontakt
- 2 LED indikator
- 3 Tačke za punjenje
- 4 Ulaz USB tipa C



## STATUS PUNJENJA

### Prvo punjenje

Pre korišćenja ovih slušalica, u potpunosti napunite bateriju.

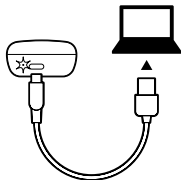
### Punjenje baze

Punjenje - crveno LED punjenja baze je upaljeno.

Punjen - Isključeno LED.

Niska baterija:

Kada je baterija baze za punjenje ispod 10%, plavi LED na prednjoj strani počinje da treperi, što ukazuje da treba da se napuni.



### Punjenje slušalica

Fiksna plava prednja svetla - Punjenje











Isključena prednja svetla - Punjeno




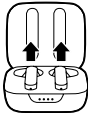

### Upozorenje:

1. Baterija se može reciklirati.
2. Ne bacajte bateriju u vatru, jer može da izazove eksploziju.






















## UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE SLUŠALICA

	L	R
 Izvucite slušalice da ih uključite		
 Ubacite slušalice u bazu i automatski će se isključiti		
 Držite pritisnuto 10 sekundi da biste ih isključili	10s 	10s 
 Držite pritisnuto 5 sekunde da biste ih ponovo uključili	5s 	5s 

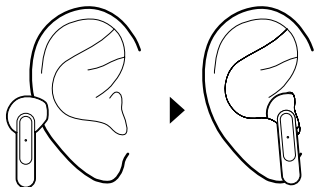
## POVEZIVANJE SLUŠALICA SA BLUETOOTH UREĐAJEM

1	2
  <p>Izvucite slušalice da ih uključite</p>	 <p>Pronađite NGS ARTICA MOVE Bluetooth opcije na svom mobilnom uređaju da biste uparili uređaje.</p>

## KOMANDE VIŠENAMENSKOG DUGMETA

	L 	R 
 Pritisnite jednom da biste reprodukovali ili pauzirali		x1 
 Dva puta pritisnite za prethodnu ili sledeću pesmu	 x2 	 x2 
 Pritisnite jednom da biste se javili kada dobijete poziv  Tokom poziva pritisnite jednom da biste prekinuli poziv	x1 	x1 
 Držite pritisnuto da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka		
 Držite pritisnuto 2 sekunde da biste odbili dolazni poziv	2s 	2s 
 Pritisnite jednom da biste otvorili glasovnog asistenta	x1 	

## KAKO KORISTITI



## SPECIFIKACIJE

Verzija Bluetooth-a: 5.3

Čipset: JL6983

Baterija slušalice: 35mAh

Baterija baze: 400mAh

Nominalna snaga: 3mW

Frekvencijski odziv: 20-20kHz

Odnos signal/šum: >101dB

Opseg frekvencija: 2402MHz ~ 2480MHz

Baza za punjenje: 400mAh / 3.7V

Puni slušalice 3 puta

Vreme punjenja baze: 3 sata

Radna udaljenost: do 10m

\* 6 sati na 100% jačine zvuka

7 sati na 70% jačine zvuka

8 sati na 50% jačine zvuka

\*\* 28 sati sa bazom za punjenje

## GARANCIJA

**Ograničena garancija.** NGS garantuje da svi hardverski proizvodi koji prate ovu dokumentaciju neće imati značajne nedostatke u materijalu i izradi u periodu od dve (2) godine, tri (3) godine ili pet (5) godina od datuma kupovine. Ograničena garancija kompanije NGS nije prenosiva i ograničena je na prvobitnog kupca. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja su različita u skladu sa lokalnim zakonima.

**Garancija za bateriju.** Baterija je potrošački proizvod i kao takva je pod garancijom 12 meseci.



Ako u bilo kom trenutku u budućnosti treba da odložite ovaj proizvod, imajte na umu da:

Otpadni električni proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Reciklirajte gde postoje objekti.



Za savet o recikliranju obratite se lokalnoj upravi ili prodavcu.

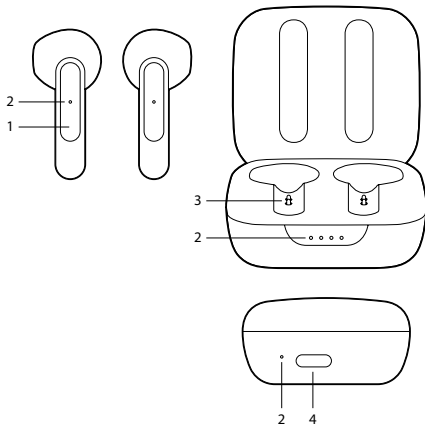
(Direktiva o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi)



Velkommen til å bruke disse Bluetooth-øretelefonene, Artica Move. Les brukermanualen nøye før du bruker den.

## OVERSIKT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Lader tilkoblingspunkter
- 4 USB-type C-inngang



## LADESTATUS

### Lading første gangen

Før du bruker disse Bluetooth-øretelefonene må du lade batteriet helt.

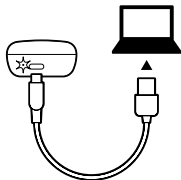
### Ladestatusbase

Lading - Rød ladelampe på basen er på.

Fulladet - Slått av LED.

Lavt batterinivå:

Når batteriet på ladestasjonen er under 10%, blinker den blå lampen på forsiden for å indikere at den må lades.



### Ladestatus for øretelefoner

Blå lys på forsiden av basen er fast - lading











Ingen lys på forsiden av basen - fulladet




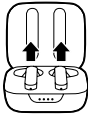

### Advarsel:

1. Batteriet er resirkulerbart.
2. Ikke kast batteriet i brann da det kan forårsake eksplosjon.

## SLÅ AV OG PÅ ØRETELEFONENE




























	L	R
 Fjern hodetelefonene for å slå dem på		
 Sett hodetelefonene inn i basen, så slås de av automatisk		
 Trykk i 10 sekunder for å slå av	10s 	10s 
 Trykk i 5 sekunder for å slå dem på igjen	5s 	5s 

## SAMMENKOBLING AV ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHETER

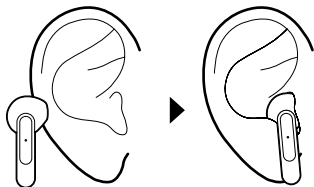
1   <p>Fjern hodetelefonene for å slå dem på</p>	2  <p>Søk på mobilen din etter Bluetooth-alternativene NGS ARTITA DUO A for å koble dem sammen</p>
--	--



## MULTIFUNKSJONELL KNAPPEKONTROLL

	L 	R 
 Trykk én gang for å spille av eller pause		x1 
 Dobbelttrykk for å spole tilbake eller fremover i sangen 	 x2 	 x2 
 Når du mottar et anrop, trykk én gang for å svare  Under en samtale, trykk en gang for å legge på	x1 	x1 
	L 	R 
 Hold inne for å justere volumet opp eller ned 	 	 
 Trykk i 2 sekunder for å avvise et innkommende anrop	2s 	2s 
 Trykk en gang for å åpne taleassistenten	x1 	

## SLIK BRUKES DEN



## SPESIFIKASJONER

Bluetooth-versjon: 5.3

Chipset: JL6983

Batteri på hodetelefonene: 35 mAh

Batteri på ladestasjonen: 400 mAh

Nominell effekt: 3 mW

Frekvensrespons: 20-20kHz

Signal-støy-forhold: >101dB

Frekvensområde: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Ladestasjon: 400 mAh / 3,7 V

Lader hodetelefonene 3 ganger

Ladestasjonen lades på 3 timer

Rekkevidde: opptil 10 m

\*6 timer på 100% volum

7 timer på 70% volum

8 timer på 50% volum

\*\* 28 timer med lading i basen

## GARANTI

**Begrenset garanti.** NGS garanterer at maskinvareprodukter som følger med denne dokumentasjonen skal være fri for betydelige materialfeil og utførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra kjøpsdatoen. NGSs begrensede garanti er ikke overførbart og er begrenset til den opprinnelige kjøperen. Det er også mulig at du beskyttes av andre lover, avhengig av nasjonalt lovverk.

**Batterigaranti.** Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.



Hvis du når som helst i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst resirkulere der fasiliteter finnes.

Få råd om resirkulering av lokale myndigheter eller forhandler.

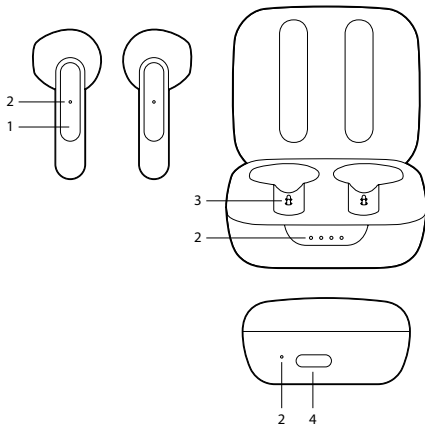
(Direktiv om Elektrisk og Elektronisk Utstyr)



Tervetuloa käyttämään näitä Artica Move Bluetooth-kuulokkeita. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuulokkeiden käyttöä.

## YHTEENVETO

- 1 Kosketusalue
- 2 LED-ilmaisain
- 3 Latausliitäntäpisteet
- 4 USB-tyyppi C tulo



## LATAUSTILANNE

### Ensimmäinen latauskerta

Ennen kuin käytät näitä Bluetooth-kuulokkeita, lataa akku täyteen.

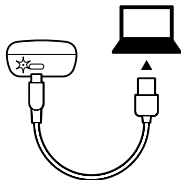
### Telakan lataustilanne

Lataaminen - Latauspohjan punainen lataus-LED palaa.

Ladattu - Sammutettu LED.

Akku alhainen:

Kun latauspohjan akku on alle 10%, etupaneelin sininen LED vilkkuu ilmoittaen, että akku on ladattava.



### Kuulokkeiden lataustilanne









Latauspohjan sininen etuvalo palaa kiinteästi - Lataaminen  
Latauspohjan etuvalo pois päältä - Ladattu



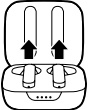

### Varoitus:

1. Akku on kierrätettävä.
2. Älä hävitä akkua tulella, koska se voi räjähtää.




























## KUULOKKEIDEN KÄYNNISTÄMINEN/ SAMMUTTAMINEN

	L	R
☰ Irrota kuulokkeet kytkeäksesi ne päälle		
		
☷ Aseta kuulokkeet latauskoteloon, jolloin ne kytkeytyvät pois päältä automaattisesti		
☷ Paina 10 sekunnin ajan kytkeäksesi ne pois päältä	10s 	10s 
☷ Paina 5 sekunnin ajan kytkeäksesi ne uudestaan päälle	5s 	5s 

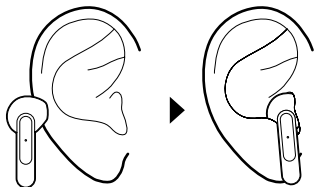
## KUULOKKEIDEN YHDISTÄMINEN BLUETOOTH-LAITTEISIIN

1	2
☰ 	
Irrota kuulokkeet kytkeäksesi ne päälle	Hae kännykästäsi Bluetooth-vaihtoehdot NGS ARTICA MOVE pariliitokseen

## MONITOIMINPAINIKKEEN TOIMINNOT

	L 	R 
 Paina yhden kerran toistaaksesi tai tauottaaksesi		x1 
 Paina 2 kertaa siirtyäksesi seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen 	 x2 	 x2 
 Paina yhden kerran vastataksesi puheluun  Paina yhden kerran puhelun lopettamiseksi	x1 	x1 
	L 	R 
 Pidä painettuna äänenvoimakkuuden nostamiseksi tai laskemiseksi 	 	 
 Paina 2 sekunnin ajan hylitäksesi tuleva puhelu	2s 	2s 
 Paina 1 kerran avataksesi puheavustajan	x1 	

## KUINKA KÄYTETÄÄN



## TIEDOT

Bluetooth-versio: 5.3

Piirisarja: JL6983

Kuulokkeiden akku: 35 mAh

Latauspohjan akku: 400 mAh

Nimellisteho: 3 mW

Taajuusvaste: 20-20 kHz

Signaali-kohinasuhde: > 101 dB

Taajuusalue: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Latauspohja: 400 mAh / 3,7 V

Lataa kuulokkeet 3 kertaa

Latauspohjan latausaika: 3 tuntia

Toimintasäde: enintään 10 m

\*6 tuntia 100%: ssa äänenvoimakkuudesta

7 tuntia 70%: ssa äänenvoimakkuudesta

8 tuntia 50%: ssa äänenvoimakkuudesta

\*\* 28 tuntia latauspohjalla



## TAKUU

**Rajoitettu takuu.** NGS takaa, että kaikissa tämän asiakirjan mukana toimitetuissa laitteistotuotteissa ei ole merkittäviä materiaali- ja valmistusvirheitä kahden (2) vuoden, kolmen (3) vuoden tai viiden (5) vuoden ajan ostopäivästä. NGS:n rajoitettua takuuta ei voida siirtää, ja se on rajoitettu alkuperäiselle ostajalle. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat paikallisten lakien mukaan.

**Akun takuu.** Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.



Jos joudut tulevaisuudessa hävittämään tämän tuotteen, huomaa, että:

Sähköjätettä ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Kierrätä viemällä asianmukaisin paikkoihin.



Kysy neuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

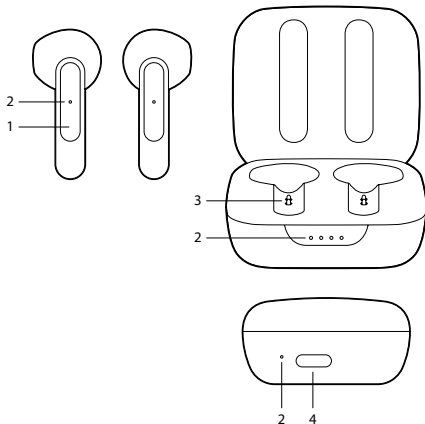
(Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivi)



Välkommen att använda dessa Bluetooth-hörlurar, Artica Move. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder dem.

## ÖVERSIKT

- 1 Touch-området
- 2 LED-indikator
- 3 Laddningsbara anslutningspunkter
- 4 USB-typ C-ingång



## LADDNINGSTATUS

### Första laddningen

Innan du använder dessa Bluetooth-hörlurar ska du ladda batteriet helt.

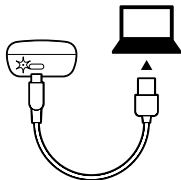
### Basens laddningsstatus

Laddar - Rött LED-ljus på laddningsbasen.

Laddat - LED avstängd.

Batterinivå låg:

När laddningsbasens batteri är under 10% blinkar den blåa LED-lampan på fronten för att indikera att batteriet måste laddas.



### Hörlurarnas laddningsstatus

Fast blå LED-lampa på fronten - Laddning pågår

Släckt blå LED-lampa på fronten - Laddning klar



### Varning:

1. Batteriet är återvinningsbart.
2. Utsätt inte batteriet för eld, eftersom det kan orsaka explosion.


























## SLÅ PÅ/AV HÖRLURARNA

	L	R
☰ Ta bort hörlurarna för att slå på dem		
🔊 Sätt i hörlurarna i basen så stängs de av automatiskt		
🔊 Tryck i 10 sekunder för att stänga av	10s	10s
🔄☰ Tryck i 5 sekunder för att slå på dem igen	5s	5s

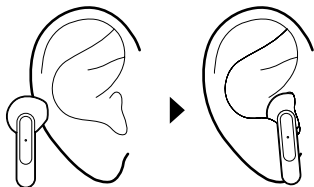
## KOPPLINGSBARA HÖRLURAR MED BLUETOOTH-ENHETER

1	2
<p>☰</p> <p>Ta bort hörlurarna för att slå på dem</p>	<p>Sök i din mobil efter Bluetooth-alternativen NGS ARTICA MOVE för att para ihop dem</p>

## MULTIFUNKTIONELL KNAPPKONTROLL

	L 	R 
 Tryck en gång för att spela upp eller pausa		x1 
 Tryck två gånger för att spola framåt eller bakåt till nästa sång 	 x2 	 x2 
 När du tar emot ett samtal trycker du en gång för att svara  Under ett samtal trycker du en gång för att lägga på	x1 	x1 
 Håll ned knappen för att öka eller minska volymen 	 	 
 Tryck i 2 sekunder för att avvisa ett inkommande samtal	2s 	2s 
 Tryck en gång för att öppna röstassistenten	x1 	

## ANVÄNDNING



## SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version: 5.3

Chipset: JL6983

Batteri på hörlurar: 35mAh

Batteri på laddningsbas: 400mAh

Nominell effekt: 3mW

Frekvenssvar: 20-20kHz

Signal-brusförhållande: >101dB

Frekvensomfång: 2402MHz ~ 2480MHz

Laddningsbas: 400mAh / 3.7V

Laddar hörlurarna 3 gånger

Laddningstid för bas: 3 timmar

Arbetsavstånd: upp till 10m

\*6 timmar vid 100% volym

7 timmar vid 70% volym

8 timmar vid 50% volym

\*\* 28 timmar med laddningsbasen

## GARANTI

**Begränsad garanti.** NGS garanterar att alla hårdvaruprodukter som följer med denna dokumentation ska vara fria från betydande material- och utförandefel under en period av två (2) år, tre (3) år eller fem (5) år från inköpsdatumet. NGS begränsade garanti kan inte överföras och är bunden till den ursprungliga köparen. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar enligt lokala lagar.

**Batterigaranti.** Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.



Om du vid något framtida tillfälle skulle vilja kassera produkten, vänligen notera att:

Elektriskt avfall bör ej kasseras tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsstation för detta.



Du kan vända dig till ditt lokala ombud eller återförsäljare för att få råd om återvinning.

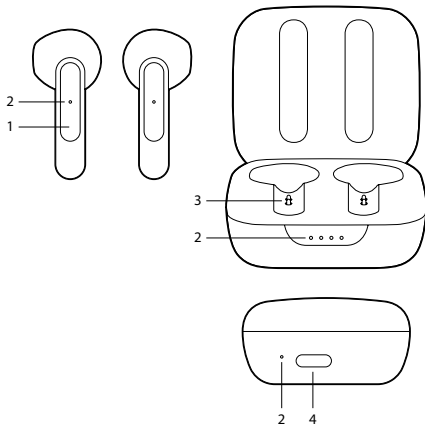
(Råd gällande elektriskt avfall och elektronisk utrustning)



Velkommen til brug af disse Bluetooth-øretelefoner, Artica Move. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger den.

## OVERSIGT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Forbindelsespunkter til opladning
- 4 USB-type C-indgang





## OPLADNINGSTATUS

### Første gang opladning

Inden du bruger disse Bluetooth-øretelefoner, skal du oplade batteriet helt.

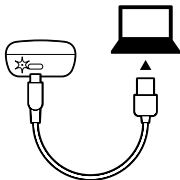
### Docking ladestatus

Ladning - Rød opladnings-LED tændt på bunden.

Opladt - LED slukket.

Lav batteri:

Når opladningsbasens batteri er under 10%, blinker den blå front-LED for at indikere, at det skal oplades.



### Høretelefoners opladningsstatus

Blå front-LED tændt - Opladning













Slukket front-LED - Opladet




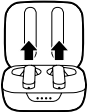

### Advarsel:

1. Batteriet kan genanvendes.
2. Bortskaf ikke batteriet i ild, da det kan forårsage eksplosion.






















## TÆND/SLUK FOR HOVEDTELEFONERNE

	L	R
 Fjern hovedtelefonerne for at tænde dem		
 Indsæt hovedtelefonerne i basen, så slukker de automatisk		
 Tryk i 10 sekunder for at slukke	10s 	10s 
 Tryk i 5 sekunder for at tænde dem igen	5s 	5s 

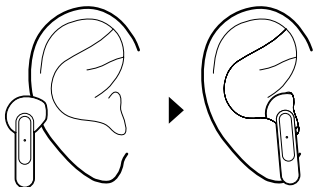
## PARRING AF ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHEDER

1	2
 	
Fjern hovedtelefonerne for at tænde dem	Søg på din mobil efter Bluetooth-indstillingerne NGS ARTICA MOVE for at parre dem

## MULTIFUNKTION KNAPPER KONTROL

	L 	R 
 Tryk én gang for at afspille eller holde pause		x1 
 Tryk to gange for at springe tilbage eller fremad i en sang 	 x2	 x2
 Når du modtager et opkald, skal du trykke en gang for at besvare  Under et opkald skal du trykke en gang for at lægge på	x1 	x1 
 Hold nede for at skrue op eller ned for lydstyrken 		
 Tryk i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald	2s 	2s 
 Tryk en gang for at åbne taleassistenten	x1 	

## HVORDAN BRUGER MAN



## SPECIFIKATIONER

Bluetooth-version: 5.3

Chipset: JL6983

Batteri til hovedtelefoner: 35 mAh

Batteri til basen: 400 mAh

Nominel effekt: 3 mW

Frekvensrespons: 20-20 kHz

Signal-støjforhold: >101 dB

Frekvensområde: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Opladningsbase: 400 mAh / 3,7 V

Oplader hovedtelefonerne 3 gange

Opladningstid for basen: 3 timer

Arbejdsafstand: op til 10 m

\*6 timer ved 100% lydstyrke

7 timer ved 70% lydstyrke

8 timer ved 50% lydstyrke

\*\* 28 timer med opladningsbasen

## GARANTI

**Begrænset garanti.** NGS garanterer, at hardwareprodukter, som fører med denne dokumentation, skal være fri for væsentlige mangler i materiale og udførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra købsdatoen. Den begrænsede NGS garanti kan ikke overdrages og er begrænset til den originale køber. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

**Batteriets garanti.** Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.



Hvis du på hvilket som helst tidspunkt i fremtiden skulle have brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på at:

Bortskaffelse af elektriske produkter og batterier må ikke se med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever venligst på genbrugsstationen, når det er muligt.

Tjek med din lokale kommune eller forhandler for gode råd om genbrug.

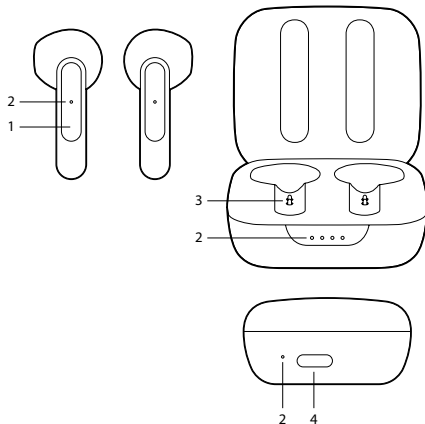
(Direktivet for bortskaffelse af affald med elektrisk og elektronisk udstyr).



Sveiki, norime jus supažindinti su šiomis "Bluetooth" Artica Move ausinėmis. Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

## APŽVALGA

- 1 Jutiklinė sritis
- 2 LED indikatorius
- 3 Įkrovimo jungties taškai
- 4 C tipo USB įvestis



## ĮKROVIMO BŪSENA

### Įkrovimas pirmą kartą

Prieš pradėdami naudoti šias "Bluetooth" ausines, visiškai įkraukite bateriją.

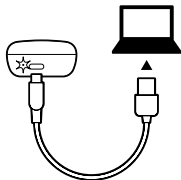
### Doko įkrovimo būseną

Kraunama – Įjungtas raudonas baziukas ant bazės kraunamojo lizdo.

Įkrauta – Išjungtas LED.

Baterijos lygis žemas:

Kai kraunamojo lizdo baterijos lygis yra mažesnis nei 10%, mėlynas priekinis LED mirksėjant praneša, kad reikia ją įkrauti.



### Ausinių įkrovimo būseną

Mėlynas priekinis LED nuolat dega – Kraunama

Priekinis LED išjungtas – Įkrauta



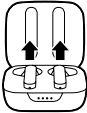

### Įspėjimas:

1. Baterija yra perdirbama.
2. Nemeskite baterijos į ugnį, nes ji gali sukelti sprogimą.

## AUSINIŲ ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS















	L	R
⏻ Nuimkite ausines, kad jas įjungtumėte		
🔊 Įdėkite ausines į pagrindą ir jos automatiškai išsijungs		
🔊 Paspauskite 10 sekundes, kad išsijungtumėte jas	10s	10s
⌚ Paspauskite 5 sekundes, kad vėl jas įjungtumėte	5s	5s

## SUPORUOTI AUSINES SU "BLUETOOTH" ĮRENGINIAIS

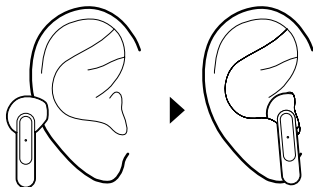
1	2
⏻	
	
Išimkite ausines, kad jas įjungtumėte	Ieškokite savo mobiliajame telefone "Bluetooth" parinkčių NGS ARTICA MOVE, kad suporuoatumėte prietaisus



## DAUGIAFUNKCIŲ MYGTUKŲ VALDIKLIAI

	L 	R 
▶▶ Paspauskite vieną kartą, kad paleistumėte takelį arba sustabdytumėte		x1 
⏮ Spauskite 2 kartus, kad grįžtumėte arba pereitumėte prie kito dainos ▶▶	⏮ x2 	▶▶ x2 
☎ Gavę skambutį, paspauskite vieną kartą, kad atsiliptumėte ☎ Skambučio metu paspauskite vieną kartą, norėdami pakelti ragelį	x1 	x1 
	L 	R 
◀- Laikykite paspaudę, kad padidintumėte ar sumažintumėte garsumą ◀+	◀- 	◀+ 
⊗ Palaikykite nuspaustą 2 sekundes, kad atmestumėte įeinantį skambutį	2s 	2s 
🗣 Spauskite 1 kartą, kad atidarytumėte balso asistentą	x1 	

## KAIP NAUDOTIS



## SPECIFIKACIJOS

Bluetooth versija: 5.3

Chipset'as: JL6983

Ausinių baterija: 35mAh

Kraunamojo lizdo baterija: 400mAh

Reitinginė galia: 3mW

Frecuencia de respuesta: 20-20kHz

Signal-to-Noise Ratio: >101dB

Dažnių diapazonas: 2402MHz~2480MHz

Kraunamoji baziukė: 400mAh / 3,7 V

Pakraukite ausines 3 kartus

Bazės įkrovimo laikas: 3 valandos

Darbo atstumas: iki 10m

\*6 valandas 100% garsumo

7 valandos 70% garsumo

8 valandos 50% garsumo

\*\* 28 valandos su kraunamąja baze

## GARANTIJA

**Ribota garantija.** NGS garantuoja, kad bet kokie prie šių dokumentų pridedami aparatūrai skirti produktai neturi turėti didelių medžiagų ir darbo defektų per dvejus (2) metus, trejus (3) metus arba penkis (5) metus nuo pirkimo datos. NGS ribota garantija yra neperduodama ir apsiriboja pirminiu pirkėju. Ši garantija suteikia jums tam tikrų teisių, be to, jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios skiriasi pagal galiojančius vietinius įstatymus

**Baterijos garantija.** Baterija yra plataus vartojimo gaminy, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.



Jei ateityje turėsite išmesti šį gaminį, atkreipkite dėmesį, kad:

Elektrinių gaminių atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perdirbkite.



Kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją dėl perdirbimo patarimų.

(Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyva)



**technical support: [www.ngs.eu/support](http://www.ngs.eu/support)**

**[www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)**



**FR**

**Cet appareil  
se recycle**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



**OU**

**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !